Дата редакции: 02/2023

Ред. ЕС: DIL-050223

Концентрат дилюента
AIA-PACK DILUENT CONCENTRATE

ЦЕЛЕВОЕ НАЗНАЧЕНИЕ

Концентрат дилюента AIA-PACK DILUENT CONCENTRATE предназначен для одноразового использования исключительно для лабораторной диагностики ин-витро для использования на этапе отбора проб анализаторами TOSOH серии AIA для того чтобы обеспечить полную и корректную загрузку объема образца, а также для восстановления лиофилизированных реагентов тестовых чашек AIA-PACK или ST AIA-PACK.

Он предназначен для одноразового использования для применения в ходе автоматических тестов и тестов на количественное обнаружение, выполняемых с образцами пациентов. В зависимости от вида выбранного теста, Концентрат дилюента AIA-PACK DILUENT CONCENTRATE используется в качестве вспомогательного средства в диагностике различных медицинских состояний или заболеваний.

Само изделие не является автоматическим, но предназначено для использования с автоматическим анализатором (анализатор TOSOH серии AIA). Данный продукт предназначен для использования исключительно профессиональными сотрудниками здравоохранения.

ПОСТАВЛЯЕМЫЙ МАТЕРИАЛ

Каталожный номер	0020956
4 x 100 мл	Концентрат дилюента AIA-PACK DILUENT CONCENTRATE Буфер, содержащий Тритон X-100 и азид натрия. Данный продукт не содержит каких-либо активных ингредиентов.

НЕОБХОДИМЫЙ, НО НЕ ПРЕДОСТАВЛЕННЫЙ МАТЕРИАЛ

Для работы с данным продуктом необходима вода класса I по CAP или реагентная вода для использования в клинических лабораториях и подходящая ёмкость.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Концентрат дилюента AIA-PACK DILUENT CONCENTRATE предназначен исключительно для лабораторной диагностики ин-витро.
2. Проверьте упаковку и наружную часть флаконов на предмет возможных повреждений до момента использования. В случае обнаружения повреждений, свяжитесь с вашим местным торговым представителем TOSOH.
3. Данный материал содержит азид натрия, который может вступать в реакцию со свинцовыми или медными водопроводно-канализационными трубами, и образовывать потенциально взрывоопасные азиды металлов. При утилизации таких реагентов, всегда смывайте большим количеством воды для предотвращения образования азидов.
4. Не использовать после даты истечения срока годности.
5. Для безопасной утилизации, рекомендуется, чтобы каждая лаборатория соблюдала свои утверждённые лабораторные процедуры и местные, государственные и федеральные нормативные требования.
6. О любом серьезном инциденте, связанным с данным продуктом, необходимо сообщить изготовителю, а также в компетентный орган государства-члена по месту нахождения пользователя / пациента.

ПОДГОТОВКА РЕАГЕНТОВ

Добавьте все содержимое Концентрата разбавителя AIA-PACK DILUENT CONCENTRATE (100 мл) в приблизительный объем 4,0 л воды класса I по CAP или реагентной воды для использования в клинических лабораториях (ранее вода типа I по классификации Национального комитета по клиническим и лабораторным стандартам (NCCLS)), как указано в руководстве Института клинических и лабораторных стандартов (CLSI) GP40-A4-AMD, хорошо смешайте и доведите окончательный объем до 5.0 л.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

В качестве альтернативного варианта, добавьте 20 мл Концентрата разбавителя AIA-PACK DILUENT CONCENTRATE (который был отмерян при помощи градуированной пипетки) в 800 мл воды класса I по CAP или реагентной воды для использования в клинических лабораториях (ранее вода типа I по классификации Национального комитета по клиническим и лабораторным стандартам (NCCLS)), как указано в руководстве Института клинических и лабораторных стандартов (CLSI) GP40-A4-AMD. Хорошо смешайте и доведите окончательный объем до 1000 мл при помощи воды класса I по CAP или реагентной воды для использования в клинических лабораториях (ранее вода типа I по классификации Национального комитета по клиническим и лабораторным стандартам (NCCLS)), как указано в руководстве Института клинических и лабораторных стандартов (CLSI) GP40-A4-AMD.

ХРАНЕНИЕ И СТАБИЛЬНОСТЬ

- Всегда храните Концентрат дилюента AIA-PACK DILUENT CONCENTRATE в вертикальном положении при температуре от 2°C до 8°C, когда раствор не используется.
- Если раствор хранится в невскрытом виде в холодильнике при температуре от 2°C до 8°C, Концентрат дилюента AIA-PACK DILUENT CONCENTRATE будет оставаться стабильным до даты истечения срока годности, которая указана на этикетке.
- После разведения, разбавитель будет стабильным в течение 30 дней при температуре от 18°C до 25°C.

ПРОЦЕДУРА / ПОДГОТОВКА К ТЕСТАМ

Пожалуйста, смотрите листок-вкладыш с инструкцией реагентов AIA-PACK или ST AIA-PACK или Руководство пользователя анализаторов TOSOH серии AIA для получения дополнительных инструкций.

ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Краткие характеристики опасности

EUH032	При контакте с кислотами высвобождается очень токсический газ.
H412	Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Предупредительные фразы

P273	Избегать попадания в окружающую среду
P501	Утилизировать содержимое / контейнер в соответствии с местными / региональными / национальными / международными нормативными требованиями.
EUH210	Паспорт безопасности материала доступен по запросу.

CE CE-маркировка

IVD Изделие для диагностики ин-витро

UK CA Маркировка соответствия

Представитель в ЕС:
TOSOH EUROPE N.V. (ТОСОХ ЮРОУП Н.В.)
Transportstraat 4
B-3980 ТЕССЕНДЕРЛО, БЕЛЬГИЯ
Тел.: +32 (0) 13 66 88 30 Факс: +32 (0) 13 66 47 49

EC REP

Представитель в Соединенном Королевстве Великобритании:
TOSOH BIOSCIENCE LIMITED (ТОСОХ БИОСАЕНС ЛИМИТЕД)
Lytchett House, 13 Freeland Park,
Wareham Road, Пул, Дорсет, BH16 6FA,
Соединенное Королевство Великобритании
Тел.: +44 1527 592901 Факс: +44 1527 471680

UK RP

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Представитель в Швейцарии:
TOSOH BIOSCIENCE SA (ТОСОХ БИОСАЕНС СА)
Ankerstrasse 24
8004 Цюрих
Швейцария

CH REP

NET Объем-нетто (полученный после восстановления лиофилизированного материала)

Я, переводчик Китченко Н., удостоверяю подлинность совершенного мной перевода текста документа.
Частное унитарное предприятие по оказанию переводческих услуг «ЛингвоБел»
(Свидетельство о регистрации №191220709 от 2 февраля 2009)
Юридический адрес: Республика Беларусь, г. Минск, ул. Якуба Коласа, 37, офис 16.
Тел. + 375 29 655-11-55 Факс +375 17 338-60-76 Эл. почта: info@lingvo.by www.lingvo.by

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Ред. Дата: 05/2022

ЕС ред. WASH-050522

Концентрат промывочного раствора

AIA-PACK WASH CONCENTRATE

ЦЕЛЕВОЕ НАЗНАЧЕНИЕ

Концентрат промывочного раствора AIA-PACK WASH CONCENTRATE представляет собой реагент для одноразового использования, предназначенный исключительно для лабораторной диагностики ин-витро, проводимой профессиональными работниками сферы здравоохранения, для удаления несвязанного материала при проведении тестов AIA-PACK или ST AIA-PACK на анализаторах Tosoh AIA.

Он предназначен для однократного использования при проведении автоматических и количественных тестов на образцах, отобранных у человека. В зависимости от выбранного теста, Концентрат промывочного раствора AIA-PACK WASH CONCENTRATE используется в качестве вспомогательного реагента в процессе диагностики различных медицинских состояний и заболеваний.

Само изделие не является автоматическим, но предназначено для использования с автоматическими анализаторами (анализаторы серии AIA компании Tosoh).

ПОСТАВЛЕННЫЙ МАТЕРИАЛ

Каталожный номер	0020955
4 x 100 мл	Концентрат промывочного раствора AIA-PACK WASH CONCENTRATE Буферный раствор, содержащий детергенты, Triton X-100 и ProClin 300. Данный продукт не содержит каких-либо активных ингредиентов.

МАТЕРИАЛЫ, КОТОРЫЕ НЕОБХОДИМЫ, НО НЕ ПРЕДОСТАВЛЕНЫ

Для использования данного изделия необходима вода Класса I по классификации CAP или реагентная вода для клинических лабораторий, а также подходящая ёмкость.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Концентрат промывочного раствора AIA-PACK WASH CONCENTRATE предназначен для лабораторной диагностики ин-витро.
2. Проверьте упаковку и внешнюю часть флаконов на наличие признаков повреждения до момента использования. В случае наличия повреждений, свяжитесь с вашим местным торговым представителем TOSOH.
3. Не используйте после истечения срока годности.
4. Для осуществления безопасной утилизации отходов, рекомендуется, чтобы каждая лаборатория соблюдала свои утверждённые лабораторные процедуры и местные, государственные и федеральные нормативные требования.
5. О любых серьезных инцидентах, связанных с изделием, необходимо сообщать производителю и в компетентный орган страны-члена, в которой находится пользователь/пациент.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ПОДГОТОВКА РЕАГЕНТОВ

Добавьте все содержимое Промывочного концентрата AIA-PACK WASH CONCENTRATE (100 мл) в приблизительно 2.0 л воды класса I по классификации CAP или воды, предназначенной для использования в клинических лабораториях (ранее вода типа I согласно классификации Национального комитета по клиническим лабораторным стандартам), согласно инструкции Института клинических и лабораторных стандартов CLSI GP40-A4-AMD. Хорошо смешайте, и доведите общий объем до 2.5 л.

В качестве варианта, добавьте 40 мл Промывочного концентрата AIA-PACK WASH CONCENTRATE (отмеренного при помощи градуированного цилиндра) в 800 мл воды класса I по классификации CAP или воды, предназначенной для использования в клинических лабораториях (ранее вода типа I согласно классификации Национального комитета по клиническим лабораторным стандартам), согласно инструкции Института клинических и лабораторных стандартов CLSI GP40-A4-AMD. Хорошо смешайте, и доведите общий объем до 1000 мл при помощи воды класса I по классификации CAP или воды, предназначенной для использования в клинических лабораториях (ранее вода типа I согласно классификации Национального комитета по клиническим лабораторным стандартам), согласно инструкции Института клинических и лабораторных стандартов CLSI GP40-A4-AMD.

ХРАНЕНИЕ И СТАБИЛЬНОСТЬ

- Всегда храните Концентрат промывочного раствора AIA-PACK WASH CONCENTRATE в вертикальном положении при температуре от 2°C до 8°C в промежутках между использованием.
- При хранении в невскрытом виде при температуре от 2°C до 8°C, Концентрат промывочного раствора AIA-PACK WASH CONCENTRATE будет оставаться стабильным до даты истечения срока годности, указанной на этикетке.
- После разведения, раствор для разбавления будет стабильным в течение 30 дней при температуре хранения от 18°C до 25°C.

ПРОЦЕДУРА/ПОДГОТОВКА ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕСТОВ

Пожалуйста, смотрите листок-вкладыш к тесту AIA-PACK или ST AIA-PACK или руководство пользователя к анализаторам Tosoh AIA для получения подробной информации.

ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ



GHS07

Сигнальное слово

Внимание

Краткие характеристики опасности (CLP*)

H315	Вызывает раздражение кожи.
H319	Вызывает серьезное раздражение глаз.
H317	Может вызвать аллергические кожные реакции.
H411	Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Предупредительные фразы (CLP)

P261	Избегайте вдыхания пыли / дыма / газа / тумана / паров / распылений.
P280	Используйте защитные перчатки / защитную одежду / средства защиты глаз / средства защиты лица.
P305+P351+P338	ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Тщательно промывайте водой в течение нескольких минут. Удалите контактные линзы, при их наличии и если это легко сделать. Продолжайте промывать.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

P333+P313	В случае возникновения раздражения кожи или появления сыпи: Обратитесь за медицинской помощью.
P501	Утилизируйте содержимое / контейнер в соответствии с местными / региональными / национальными / международными нормативными требованиями.
EUH210	Паспорта безопасности доступны по запросу.

*Классификация, маркировка, упаковка

CE

CE-маркировка

Изготовитель:
TOSOH EUROPE N.V.
Transportstraat 4
B-3980 ТЕССЕНДЕРЛО БЕЛЬГИЯ
Тел.: +32 (0)13 66 88 30 Факс: +32 (0)13 66 47 49



Я, переводчик Китченко Н., удостоверяю подлинность совершенного мной перевода текста документа.
Частное унитарное предприятие по оказанию переводческих услуг «ЛингвоБел»
(Свидетельство о регистрации №191220709 от 2 февраля 2009)
Юридический адрес: Республика Беларусь, г. Минск, ул. Якуба Коласа, 37, офис 16.
Тел. + 375 29 655-11-55 Факс +375 17 338-60-76 Эл. почта: info@lingvo.by www.lingvo.by

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Дата редакции: 08/2023

ЕС ред. MAC-090823

Набор мультипараметровых контрольных материалов
AIA-PACK MULTI ANALYTE CONTROL

ЦЕЛЕВОЕ НАЗНАЧЕНИЕ

Набор мультипараметровых контрольных материалов AIA-PACK MULTI ANALYTE CONTROL предназначен исключительно для лабораторной диагностики ин-витро для выполнения процедур контроля качества профессиональными сотрудниками сферы здравоохранения на автоматических иммунологических анализаторах Tosoh для аналитов, перечисленных в листке-вкладыше с дополнительной информацией по контролю множественных аналитов EXTRA INFO AIA-PACK MULTI ANALYTE CONTROL.

КРАТКИЙ ОБЗОР И ПОЯСНЕНИЕ

Набор мультипараметровых контрольных материалов AIA-PACK MULTI ANALYTE CONTROL представляет собой стабильную, лиофилизированную контрольную сыворотку на основе сыворотки человека. Рабочие характеристики анализатора могут быть проверены на трех значимых уровнях Внутреннего контроля качества, представленного в виде данного продукта. Набор мультипараметровых контрольных материалов AIA-PACK MULTI ANALYTE CONTROL изготовлен из объединенной сыворотки человека с добавлением компонентов человеческого происхождения для достижения уровней, которые являются клинически значимыми.

Само изделие не является автоматическим, но предназначено для использования с автоматическими анализаторами (анализаторы серии AIA и AIA-CL компании Tosoh). Оно предназначено для использования вместе с соответствующими реагентами и калибраторами AIA-PACK и CL AIA-PACK. Больше информации можно получить в документе «Обзор материалов, которые необходимы, но не предоставлены». Смотрите раздел ссылочной документации для получения информации о местонахождении документа.

Указанная продукция предназначена для использования исключительно профессиональными сотрудниками сферы здравоохранения. Набор мультипараметровых контрольных материалов AIA-PACK MULTI ANALYTE CONTROL предназначен для использования в качестве материала контроля качества для проведения оценки и проверки рабочих характеристик анализаторов Tosoh посредством исследования контроля, как образца.

ПОСТАВЛЕННЫЙ МАТЕРИАЛ

Каталожный номер	0960474
2 x 3 мл Контроль	Уровень 1
2 x 3 мл Контроль	Уровень 2
2 x 3 мл Контроль	Уровень 3

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Набор мультипараметровых контрольных материалов AIA-PACK MULTI ANALYTE CONTROL предназначен для лабораторной диагностики ин-витро.
- Контрольный материал был исследован и признан отрицательным на присутствие поверхностного антигена вируса гепатита B (HBsAg) и антител к ВИЧ-1, ВИЧ-2 и ВГС. Поскольку ни один метод исследования не может дать полной гарантии того, что продукт, полученный из крови человека, не передаст инфекционные агенты, то с данным продуктом необходимо обращаться, используя те же меры предосторожности, которые применяются при работе с образцами пациентов.
- Не использовать после даты истечения срока годности.
- Для безопасной утилизации, рекомендуется, чтобы каждая лаборатория соблюдала свои утверждённые лабораторные процедуры и местные, государственные и федеральные нормативные требования.
- Проверьте упаковку и наружную часть флаконов на предмет возможных повреждений до момента использования. В случае обнаружения каких-либо повреждений, свяжитесь с вашим местным торговым представителем Tosoh.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

- О любых серьезных инцидентах, связанных с изделием, необходимо сообщать производителю и в нормативный орган (например, компетентные органы ЕС) той страны, в которой находится пользователь/пациент.
- Смотрите веб-сайт Eudamed: https://ec.europa.eu/tools/eudamed и, введя уникальный идентификационный номер медицинского изделия (UDI-DI), получите краткую информацию по безопасности и рабочим характеристикам.
- Смотрите документ «Референсный стандарт AIA+AIA CL» для получения дополнительной информации по метрологической прослеживаемости реагентов AIA-PACK и CL AIA-PACK, которые используются с данным продуктом. Смотрите раздел ссылочной документации для получения информации о местонахождении документа.

ПОДГОТОВКА РЕАГЕНТОВ

- Перед использованием доведите контроли до температуры 18°-25°C.
- Осторожно открутите колпачок и извлеките резиновую пробку, не допустив пролития вещества, которое возможно при выравнивании давления.
- Добавьте точно отмерянные 3.0 мл реагентной воды, согласно инструкции Института клинических и лабораторных стандартов (CLSI) GP40-A4-AMD при помощи волюметрической пипетки. Укупорьте флакон обратно пробкой и позвольте восстановленному материалу отстояться как минимум 30 минут при температуре от +18°C до +25°C.

1-3

- После тщательного смешивания (не трясите) контрольная сыворотка будет готова к использованию.

ХРАНЕНИЕ И СТАБИЛЬНОСТЬ

- Невскрытые флаконы контролей множественных аналитов стабильны при температуре от 2°C до 8°C до даты истечения срока годности, которая указана на этикетке.
- Восстановленный контрольный материал будет оставаться стабильным в течение 7 дней, при условии, что флаконы плотно закрыты и хранятся в холодильнике при температуре от 2°C до 8°C. Поскольку некоторые аналиты имеют ограниченную стабильность, информацию следует проверить в листке-вкладыше с дополнительной информацией EXTRA INFO AIA-PACK MULTI ANALYTE CONTROL. Смотрите раздел ссылочной документации для получения информации о местонахождении документа.
- Свежевосстановленная контрольная сыворотка может быть однократно заморожена в аликвотах, объемом не менее 0,5 мл при температуре от -20°C до -80°C. Замороженные аликвоты стабильны в течение 4 недель. Поскольку некоторые аналиты имеют ограниченную стабильность, информацию следует проверить в листке-вкладыше с дополнительной информацией EXTRA INFO AIA-PACK MULTI ANALYTE CONTROL. Смотрите раздел ссылочной документации для получения информации о местонахождении документа.

ПРОЦЕДУРА

Задайте настройки анализатора AIA / AIA-CL для проведения анализа. Смотрите руководство пользователя анализатора серии AIA. С данным продуктом следует обращаться таким же образом, что и с образами пациентов, и прогонять в соответствии с инструкциями по использованию соответствующего используемого реагента.

1. Загрузите необходимое количество тестовых чашек AIA / CL AIA-PACK test cup в анализатор.
2. Добавьте необходимое количество каждого контроля в чашки для образцов. (Для уточнения информации об объеме образца смотрите рабочий протокол анализатора.)
3. Распечатайте рабочий протокол и разместите чашки для образцов в указанные позиции.
4. Нажмите СТАРТ/START. Убедитесь, что позиции, указанные в рабочем протоколе, соответствуют начальным позициям, отображенным на экране.

ПРИСВОЕНИЕ ЗНАЧЕНИЙ

1. Доверительный интервал представляет собой присвоенные значения плюс/минус двукратное общее стандартное отклонение присвоенного значения.
2. Значения представлены в листке-вкладыше с дополнительной информацией EXTRA INFO AIA-PACK MULTI ANALYTE CONTROL на веб-сайте: https://www.diagnostics.eu.tosohbioscience.com/service-support/instructions-for-use. Смотрите раздел ссылочной документации для получения информации о местонахождении документа.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

3. Рекомендуется, чтобы каждая лаборатория установила свои собственные средние значения и приемлемый диапазон, а представленные значения использовала только в качестве справочной информации.
4. Примите к сведению, что присвоенные значения, приведенные в данном листке-вкладыше с дополнительной информацией EXTRA INFO AIA-PACK MULTI ANALYTE CONTROL, скорее всего, будут обновляться в течение срока службы продукта. Поэтому необходимо регулярно уточнять присвоенные значения на сайте: https://www.diagnostics.eu.tosohbioscience.com/service-support/instructions-for-use. Смотрите раздел ссылочной документации для получения информации о местонахождении документа.

ОГРАНИЧЕНИЯ

Набор мультипараметровых контрольных материалов AIA-PACK MULTI ANALYTE CONTROL разработан исключительно для использования с Автоматическими иммунологическими анализаторами Tosoh.
1. Данный продукт не следует использовать после даты истечения срока годности.
2. В случае наличия признаков микробного загрязнения или излишней мутности в восстановленном продукте – выбросьте флакон.
3. Данный продукт не предназначен для использования в качестве стандарта.

ССЫЛОЧНАЯ ДОКУМЕНТАЦИЯ

Местонахождение: https://www.diagnostics.eu.tosohbioscience.com/service support/instructions-for-use

Дополнительная ссылочная документация	Описание
Обзор необходимых, но не предоставленных материалов	Отфильтровать по типу документа > Общие документы
Референсный стандарт AIA+AIA CL (метрологическая прослеживаемость)	Отфильтровать по типу документа > Общие документы
Аналиты с ограниченной стабильностью, серия CY08	Отфильтровать по типу документа > Документы, содержащие дополнительную информацию: “MAC-CY08_EXTRA_INFO_AIA” “MAC-CY-08_EXTRA_INFO-AIA-CL”

Дополнительная ссылочная документация	Описание
Листок-вкладыш с дополнительной информацией EXTRA INFO AIA-PACK MULTI ANALYTE CONTROL, серия CY08	Отфильтровать по типу документа > Документы, содержащие дополнительную информацию: “MAC-CY08_EXTRA_INFO-AIA” “MAC-CY-08_EXTRA_INFO-AIA-CL”
Аналиты с ограниченной стабильностью серия CY08	

CE 0197

IVD Изделие для диагностики ин-витро

UK CA Маркировка соответствия

Изготовитель
TOSOH EUROPE N.V. (ТОСОХ ЮРОУП Н.В.)
Transportstraat 4
B-3980 ТЕССЕНДЕРЛО (БЕЛЬГИЯ)
Тел.: +32 (0) 13 66 88 30 Факс: +32 (0) 13 66 47 49

Представитель в Соединенном Королевстве Великобритании: UK RP
TOSOH BIOSCIENCE LIMITED (ТОСОХ БИОСАЕНС ЛИМИТЕД)

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Lytchett House, 13 Freeland Park,
Wareham Road, Пул, Дорсет, BH16 6FA,
Соединенное Королевство Великобритании
Тел.: +44 1527 592901 Факс: +44 1527 471680

Представитель в Швейцарии:
TOSOH BIOSCIENCE SA (ТОСОХ БИОСАЕНС СА)
Ankerstrasse 24
8004 Цюрих
Швейцария

CH REP

NET Объем-нетто (полученный после восстановления лиофилизированного материала)



Я, переводчик Китченко Н., удостоверяю подлинность совершенного мной перевода текста документа.
Частное унитарное предприятие по оказанию переводческих услуг «ЛингвоБел»
(Свидетельство о регистрации №191220709 от 2 февраля 2009)
Юридический адрес: Республика Беларусь, г. Минск, ул. Якуба Коласа, 37, офис 16.
Тел. + 375 29 655-11-55 Факс +375 17 338-60-76 Эл. почта: info@lingvo.by www.lingvo.by

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru